

38

UCHWAŁA Nr 5 RADY MINISTRÓW

z dnia 7 stycznia 1972 r.

w sprawie zasad i stawek wynagrodzenia za dzieła literackie i pomocnicze prace literackie na potrzeby filmu.

Na podstawie art. 33 § 1 ustawy z dnia 10 lipca 1952 r. o prawie autorskim (Dz. U. Nr 34, poz. 234) Rada Ministrów uchwala, co następuje:

§ 1. Przepisy uchwały określają zasady i stawki wynagrodzenia za dzieła literackie i pomocnicze prace literackie na potrzeby filmu.

§ 2. Wynagrodzenie umowne ustalone na podstawie tabeli wynagrodzeń, stanowiącej załącznik do uchwały, obejmuje wynagrodzenie za dzieła literackie i pomocnicze prace literackie oraz przeniesienie praw autorskich w zakresie określonym w umowie.

§ 3. 1. Rozróżnia się następujące rodzaje i zakresy dzieł i pomocniczych prac literackich na potrzeby filmu:

1) Dzieła literackie

a) temat: zwięzłe przedstawienie treści i zarysu problematyki przyszłego filmu,

b) szkic scenariusza: zarys konstrukcji dramaturgicznej (albo wywodu publicystycznego lub naukowego) oraz charakterystyki głównych postaci,

c) nowela filmowa: rozwinięcie szkicu filmu przez przedstawienie ważniejszych wątków dramaturgicznych, charakterystyki sylwetek głównych postaci oraz ogólnej scenerii filmu,

d) scenariusz: przedstawienie pełnej treści filmu w formie szczegółowego opisu:

— akcji (wywodu publicystycznego lub naukowego),

— pełnej charakterystyki wszystkich występujących postaci,

— dokładnej scenerii oraz zarys dialogów lub komentarza,

e) teksty wygłaszane: dialogi, monologi, komentarze, utwory poetyckie, teksty pieśni lub piosenek.

2) Pomocnicze prace literackie

a) dokumentacja: materiał faktograficzny, którego zebranie wymaga specjalnych wiadomości i badań,

b) konsultacja:

doradztwo z różnych dziedzin wiedzy w związku z przygotowaniem dzieła literackiego dla filmu,

c) recenzja jednorazowa:

ocena przydatności dzieła literackiego lub pomocniczej pracy literackiej do filmu, opracowana w formie pisemnej,

d) recenzja ciągła:

ocena przydatności dzieł literackich lub pomocniczych prac literackich do filmów poprzez udział w zespołach oceniających te dzieła.

2. Zamawiający ustala, jakie dzieła i pomocnicze prace literackie na potrzeby filmu, o których mowa w ust. 1, powinny być wykonane, z tym że można zamówić albo szkic scenariusza, albo nowelę filmową.

§ 4. W razie zamówienia scenariusza stanowiącego adaptację dla filmu utworu już istniejącego, napisanego nie dla filmu — pomija się temat, szkic scenariusza i nowelę oraz nie stosuje się przepisu § 7 ust. 1 i § 11 pkt 2.

§ 5. Zamówienie scenariuszy filmu na ten sam temat u kilku autorów wymaga uprzedniej zgody Ministra Kultury i Sztuki.

§ 6. Wysokość wynagrodzenia za dzieła i pomocnicze prace literackie dla filmu ustala się na podstawie stawek określonych w załączniku do uchwały, biorąc pod uwagę wartości ideowo-artystyczne dzieła, doświadczenie i dorobek twórczy autora, problematykę utworu oraz zakres pracy określony w umowie.

§ 7. 1. Wynagrodzenie umowne za scenariusz może być zwiększone o sumę wynagrodzeń według stawek przewidzianych w załączniku do uchwały za opracowanie noweli filmowej, jeżeli scenariusz został skierowany do produkcji.

2. Przepis ust. 1 stosuje się również przy nabyciu praw do scenariusza zakupionego bez zamówienia.

3. Autor scenariusza nie otrzyma wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, jeżeli za opracowanie szkicu scenariusza lub noweli filmowej wynagrodzenie otrzymał inny autor lub autorzy.

§ 8. Jeżeli dzieło literackie lub pomocnicze prace literackie zostały wykonane przez dwóch lub więcej autorów, podział wynagrodzenia pozostawia się porozumieniu współautorów. Zasada ta obowiązuje również w razie dokonywania

przeróbek lub przystosowań w dziele literackim i pomocniczej pracy literackiej innego autora.

§ 9. Za przeniesienie praw do utworu literackiego, napisanego nie dla filmu (opublikowanego lub nie opublikowanego), wynagrodzenie umowne stanowi sumę wynagrodzeń za temat, szkic i nowelę.

§ 10. Wynagrodzenie za wymienione w § 3 ust. 1 pkt 1 dzieła literackie dla filmu o szczególnym znaczeniu dla polityki kulturalnej może być podwyższone maksymalnie o 20% za uprzednią zgodą Ministra Kultury i Sztuki.

§ 11. W razie zamówienia dzieła literackiego do:

1) fabularnych filmów kinowych składających się z dwu

lub więcej części, z których każda może stanowić samodzielny seans, wynagrodzenie za dzieła literackie do drugiej i każdej następnej części wynosi 100% wynagrodzenia określonego w tabeli wynagrodzeń, stanowiącej załącznik do uchwały,

2) serii filmów telewizyjnych, liczącej powyżej 12 filmów, wynagrodzenie za scenariusz do każdego filmu może być podwyższone do 20% wynagrodzenia określonego w tabeli wynagrodzeń, stanowiącej załącznik do uchwały.

§ 12. 1. Wynagrodzenie umowne wypłaca się według następujących zasad:

| Lp. | Rodzaj dzieła literackiego lub pomocniczej pracy literackiej | W ciągu 14 dni od dnia | | |
|-----|---|------------------------|-----------------|------------------|
| | | podpisania umowy | złożenia dzieła | przyjęcia dzieła |
| 1 | Temat | — | — | 100% |
| 2 | Szkic scenariusza, nowela | 25% | 25% | 50% |
| 3 | Scenariusz, teksty słowne | 25% | 25% | 50% |
| 4 | Dokumentacja | 25% | 25% | 50% |
| 5 | 1) Recenzja jednorazowa 2) recenzja ciągła — po upływie miesiąca kalendarzowego, w którym czynności te były wykonywane | — | 100% | — |
| 6 | Konsultacja | 25% | — | 75% |
| 7 | 1) Nabycie praw do utworu literackiego napisanego nie dla filmu 2) Nabycie praw do utworu literackiego napisanego nie dla filmu, jeżeli autorowi jednocześnie powierzono napisanie scenariusza na podstawie tego utworu. | 25% | — | 75%*) |
| | | — | — | 100%*) |

*) po przyjęciu scenariusza (z uwzględnieniem przepisu ust. 2).

2. Jeżeli przed upływem jednego roku w odniesieniu do filmu dokumentalnego, a w odniesieniu do pozostałych rodzajów filmu przed upływem dwóch lat od daty zawarcia umowy o nabycie praw do utworu literackiego (ust. 1 lp. 7) scenariusz opracowany na podstawie tego utworu nie został przyjęty, nabywca może nabyć prawa do utworu literackiego napisanego nie dla filmu, wypłacając wynagrodzenie w pełnej wysokości albo umowę zawartą na nabycie praw uważa się za rozwiązaną.

§ 13. Autor scenariusza skierowanego do produkcji otrzymuje poza wynagrodzeniem wskazanym w załączniku do uchwały za scenariusz do filmu:

- 1) pełnometrażowego ponad 2.100 m, z wyjątkiem fabularnego — 10.000 zł,
- 2) pełnometrażowego fabularnego ponad 2.100 m — 15.000 zł,
- 3) średnometrażowego od 1.301 do 2.100 m — 7.000 zł,
- 4) średnometrażowego, z wyjątkiem szkolnego i instruktażowego od 701 do 1.300 m — 3.000 zł,
- 5) średnometrażowego szkolnego i instruktażowego od 701 do 1.300 m — 2.000 zł.

Za skierowanie do produkcji scenariusza filmu krótkometrażowego do 700 metrów, wynagrodzenie dodatkowe nie przysługuje.

§ 14. Po wyprodukowaniu filmu:

- 1) autor scenariusza może otrzymać nagrodę za ideowo-artystyczną ocenę filmu w wysokości i na zasadach określonych odrębnymi przepisami,

2) autorzy noweli filmowej, scenariusza i tekstów słownych otrzymują wynagrodzenie za publiczne wyświetlanie filmu na zasadach określonych odrębnymi przepisami.

§ 15. Minister Kultury i Sztuki ustali tryb przyjęcia dzieła literackiego dla filmu oraz zasady i tryb przyznawania nagród, o których mowa w §14 pkt 1.

§ 16. Upoważnia się Ministra Kultury i Sztuki do wprowadzenia w porozumieniu z Przewodniczącym Komitetu Pracy i Płac zmian i uzupełnień w tabeli wynagrodzeń, w szczególnych wypadkach nie objętych załącznikiem do uchwały w zakresie nowych form opracowań na potrzeby filmu.

§ 17. Tracą moc:

- 1) uchwała Komitetu Ministrów do Spraw Kultury z dnia 12 czerwca 1950 r. w sprawie systemu wynagrodzeń autorskich za dzieła twórczości literackiej i muzycznej dla produkcji filmowej — w części dotyczącej dzieł twórczości literackiej,
- 2) uchwała nr 219 Rady Ministrów z dnia 19 marca 1955 r. w sprawie wynagrodzeń za dzieła twórczości literackiej przy opracowaniu filmu długometrażowego (Monitor Polski Nr 30, poz. 291).

§ 18. Wykonanie uchwały porucza się Ministrowi Kultury i Sztuki.

§ 19. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i stosuje się do umów zawieranych po 1 stycznia 1972 r.

Prezes Rady Ministrów: P. Jaroszewicz

Załącznik do uchwały nr 5 Rady Ministrów z dnia 7 stycznia 1972 r. (poz. 38).

TABELA WYGNAGRODZEŃ ZA DZIAŁA LITERACKIE I PRACE POMOCNICZE DO FILMÓW

| Lp. | Przedmiot umowy | Stawki wynagrodzeń w złotych | | | | | Filmy krótkometrażowe | | | | |
|-----|--|----------------------------------|---|--|---|---|---|---|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| | | Filmy pełnometrażowe | | Filmy średnometrażowe | | | Filmy krótkometrażowe | | | | |
| | | fabularne ponad 2100 m 77' | pozostałe gatunki ponad 2100 m 77' | dokumentalne, popularno- naukowe, fabularne 1301—2100 m 47'—77' | dokumentalne, popularno- naukowe, fabularne 701—1300 m 25'—77' | Szkolne instruktażowe 701—1300 m 25'—47' | dokumentalne, PKF—monote- matyczne, popu- larno-naukowe, fabularne 150—700 m 5'—25' | szkolne instruktażowe 150—700 m 5'—25' | animowane do 450 m do 16' | reklamowe ponad 150 m ponad 5' | reklamowe, plakaty i inne do 150 m do 5' |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Temat | 500—1.000 | 500—1.000 | 400—1.000 | 400—1.000 | — | 400*—1.000* | — | 800—2.000 | 600—1.500 | 400—1.000 |
| 2 | Szkiec scenariusza | 4.500—9.000 | 4.500—9.000 | 2.800—7.000 | 800—2.000 | 400—1.000 | — | 400—1.000 | — | — | — |
| 3 | Nowela filmowa | 12.500—25.000 | 10.000—20.000 | 6.000—15.000 | 2.400—6.000 | — | 2.000—5.000 | — | 2.500—5.000 | 400—1.000 | — |
| 4 | Scenariusz | 25.000—50.000 | 20.000—40.000 | 12.000—30.000 | 5.200—13.000 | 2.700—9.000 | 4.800—12.000 | 2.400—8.000 | 4.400—11.000 | 1.650—5.500 | 1.000—3.000 |
| 5 | Teksty wygłaszane: a) pieśni, piosenki, wiersze — do 30 linijek — za każdą dal- szą linijkę | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 | 1.500—3.000 |
| 6 | b) dialogi, komentarze | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 | do 75 |
| 7 | Dokumentacja | 10.000—20.000 | 7.500—15.000 | 4.000—10.000 | 2.000—5.000 | 1.500—3.000 | 1.600—4.000 | 1.000—2.500 | 1.200—3.000 | 1.000—2.500 | 1.000—2.500 |
| 8 | Konsultacja przy: a) tekstach wygla- szanych b) noweli c) scenariuszu | 3.000—6.000 | 3.000—6.000 | 2.000—5.000 | 2.000—5.000 | 2.000—5.000 | 2.000—5.000 | 1.000—2.500 | 1.200—3.000 | 1.000—2.500 | 1.000—2.500 |
| 9 | Recenzja jednozoro- wa:**) | 2.000—4.000 | 2.000—4.000 | 1.000—2.000 | 500—1.000 | 500—1.000 | 400—800 | 400—800 | 400—800 | 400—800 | 400—800 |
| 10 | a) szkice | 2.000—4.000 | 2.000—4.000 | 1.000—2.000 | 500—1.000 | 500—1.000 | 400—800 | 400—800 | 400—800 | 400—800 | 400—800 |
| 11 | b) noweli filmowej | 2.500—5.000 | 2.500—5.000 | 1.500—3.000 | 1.200—2.400 | 800—1.600 | 800—1.600 | 500—1.000 | 800—1.600 | 400—1.000 | 400—1.000 |
| 12 | c) scenariusza | do 150 | do 150 | do 300 | do 200 | do 700 | do 400* | do 400 | do 300 | do 75 | do 75 |
| 13 | Recenzja ciągła | do 300 | do 300 | do 750 | do 600 | do 700 | do 400* | do 400 | do 300 | 400—1.000 | 400—1.000 |
| 14 | | do 750 | do 750 | | | | | | | 400—1.000 | 400—1.000 |

* W odniesieniu do pojedynczego tematu PKF (do 5') stawka wynosi 1/5 stawek podanych w rubryce 8.

** Ogólna suma wydatków na recenzje nie może przekraczać 10% wydatków na dzieła literackie.